

Mode d'emploi

FRANÇAIS

Accessoire

Kit charrette manuelle
Croozer Cargo



CROOZER®

MENTIONS LÉGALES

Publié par : Croozer GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Köln
Allemagne

La société Croozer GmbH est détentrice de tous les droits afférents au présent mode d'emploi.

La reproduction, la diffusion, l'utilisation à des fins concurrentielles ou la communication à des tiers sans autorisation des textes, mentions et images de ce mode d'emploi sont interdites.

Vous pouvez commander des modes d'emplois supplémentaires pour l'utilisation de ce véhicule auprès de Croozer GmbH ou les télécharger sur www.croozer.com. Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Toutefois, si vous trouvez une erreur, nous vous serions reconnaissants de nous l'indiquer pour que nous puissions la corriger.

Conception, texte, réalisation graphique et rédaction :
W. Piontek, www.technik-transparent.de

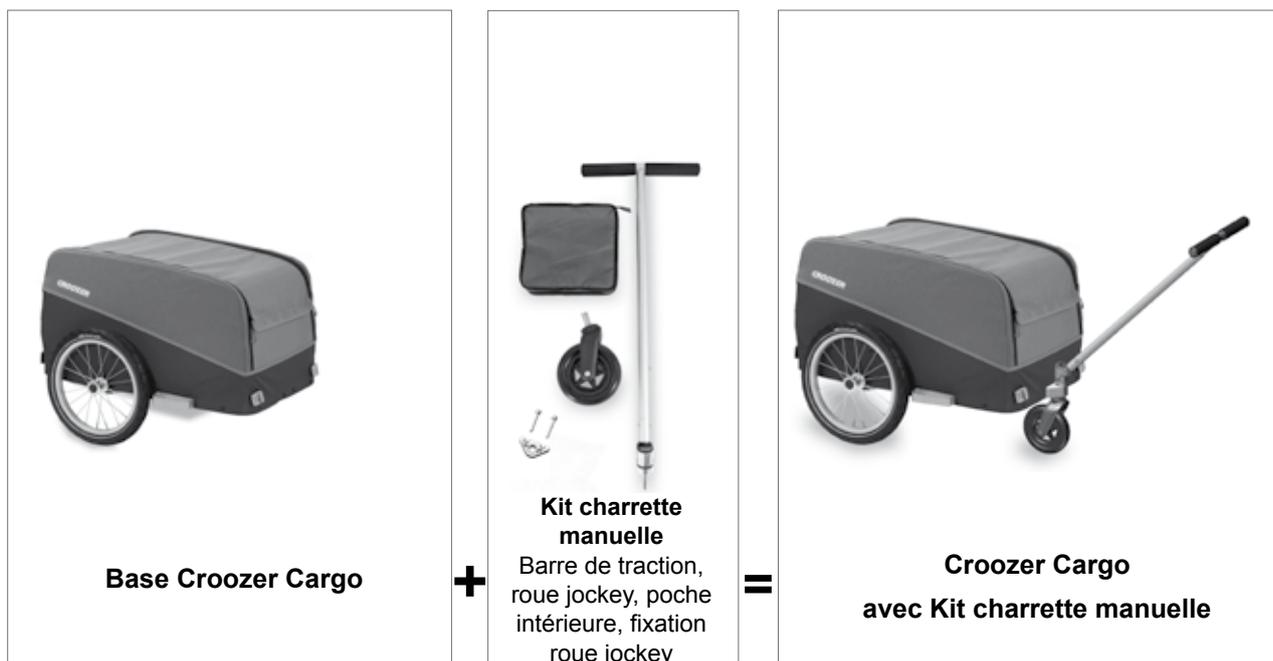
Photos : W. Piontek et Croozer GmbH

Sommaire

Description	4
Étendue de la livraison	4
Verrouillages de sécurité	4
Quelle est la destination du Kit charrette manuelle ?	5
Pour quelles utilisations le Kit charrette manuelle n'est-il pas adapté ?	5
Orientation et conventions	5
Normes applicables	5
Consignes de sécurité	6
Symboles et avertissements	6
Lisez et respectez les instructions de ce mode d'emploi et le mode d'emploi de la remorque !	6
Croozer Cargo en mode charrette manuelle	6
Assemblage, entretien et réparation	6
Configurer le Croozer Cargo en mode charrette manuelle	7
Montage de la roue jockey	7
Montage et démontage de la roue jockey, de la barre de traction et de la poche intérieure	8
Particularités de l'utilisation comme charrette manuelle	10
Conseils pour l'utilisation de la charrette manuelle	10
Nettoyage, stockage, élimination définitive	11
Garantie légale et garantie constructeur	11
Indications relatives au SAV	11

Description

Description



Étendue de la livraison



Verrouillages de sécurité

Verrouillage **Click & Crooz®**

pour barre de traction et roue jockey

presser tout simplement le bouton et insérer, verrouillage automatique, libérer d'une pression



Quelle est la destination du Kit charrette manuelle ?

Le Kit charrette manuelle est destiné à être monté sur les remorques cyclables Croozer Cargo à partir de l'année-modèle 2019.

Pour quelles utilisations le Kit charrette manuelle n'est-il pas adapté ?

Le Kit charrette manuelle ne doit pas être utilisé sur les modèles Croozer Cargo antérieurs à 2018 ni sur des remorques d'autres fabricants, parce que les possibilités de fixation ne seraient pas adaptées.

Croozer GmbH décline toute responsabilité en cas de dommage résultant du non-respect de ces conditions.

Orientation et conventions

Sauf indication contraire, les termes « droite » et « gauche » s'entendent toujours dans le sens de la marche.

Normes applicables

Les normes suivantes ont été prises en compte :
EN 15918:2011 + A2:2017

Consignes de sécurité

Symboles et avertissements



Cet avertissement indique un danger de blessures graves ou mortelles si les consignes énoncées ne sont pas respectées.



Cet avertissement indique un danger pouvant provoquer des blessures graves ou mortelles si les consignes énoncées ne sont pas respectées.



Cet avertissement indique un danger pouvant provoquer des blessures légères si les consignes énoncées ne sont pas respectées.



Cet avertissement indique un danger matériel pouvant affecter le Croozer Cargo ou l'environnement si les consignes énoncées ne sont pas suivies d'effet.

Conseil : dans ce mode d'emploi, « Conseil » indique un conseil utile pour l'utilisation ou l'entretien du Kit charrette manuelle.

Lisez et respectez les instructions de ce mode d'emploi et le mode d'emploi de la remorque !

Ce mode d'emploi contient des informations extrêmement importantes pour votre sécurité et celle des autres usagers de la route. C'est pourquoi il est très important de lire attentivement l'ensemble du mode d'emploi et d'en respecter les instructions. Si vous ne comprenez pas certaines indications, veuillez vous adresser à votre revendeur Croozer. Conservez ce mode d'emploi pour un usage ultérieur. Reportez-vous également au mode d'emploi de la remorque. Il contient des informations importantes sur l'utilisation du Croozer Cargo associé au Kit charrette.

Croozer Cargo en mode charrette manuelle

Le Croozer Cargo équipé du kit charrette manuelle n'est pas homologué pour le jogging ou le roller ! La vitesse maximale à observer est l'allure au pas.

Transport de bagages

Ne transportez jamais dans la charrette manuelle une cargaison non arrimée afin d'éviter que le centre de gravité ne se déplace au risque de compromettre la tenue de route et la sécurité. Ne transportez pas d'objets dont les dimensions excèdent l'encombrement de la charrette. N'attachez jamais de charges telles que par ex. des sacs à l'extérieur de la charrette. Cela altérerait la stabilité et le comportement roulant de la charrette, et ferait courir le risque d'accidents corporels potentiellement mortels. Vous pouvez ranger les objets de petite taille dans la poche intérieure de la charrette.

Assemblage, entretien et réparation

Montage et réparation conformes

La charrette manuelle doit être installée dans les règles de l'art. Respectez les instructions pour un montage correct. En cas de doute, veuillez contacter un vélociste. Les réparations doivent être effectuées conformément aux normes en utilisant des pièces d'origine, de préférence par un atelier spécialisé. Un montage ou une réparation non conformes peuvent être à l'origine d'accidents corporels potentiellement mortels.

Accessoires conformes et pièces de rechange d'origine

Utilisez uniquement des accessoires et des pièces de rechange d'origine homologués par Croozer GmbH. Ce sont les seuls composants assurant une utilisation sécurisée du Croozer Cargo. En cas de doute, consultez un vélociste. L'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non homologués ou incompatibles peut être à l'origine d'accidents corporels potentiellement mortels. Croozer GmbH décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ces conditions.

État de fonctionnement

La charrette manuelle Croozer ne doit être utilisée que si elle se trouve dans un état de fonctionnement irréprochable et elle doit être contrôlée régulièrement pour vérifier si les roues, le cadre, la toile d'habitacle et les goupilles de sécurité sont exempts de tout dommage. D'éventuels désordres doivent être éliminés dans les règles de l'art avant toute utilisation ultérieure, de préférence par un atelier spécialisé. Utiliser le Croozer Cargo s'il n'est pas en parfait état de fonctionnement peut être à l'origine d'accidents corporels potentiellement mortels.

Configurer le Croozer Cargo en mode charrette manuelle

Afin de pouvoir fixer la roue jockey et la barre de traction, il faut commencer par monter le support de la roue jockey. Il vous faudra pour cela un tournevis à panne plate et la clé Allen 6 mm fournie. Si vous êtes en possession d'une clé dynamométrique, utilisez-la munie d'un embout mâle six pans 6 mm.

Montage de la roue jockey

1. Ôtez le timon.
2. Basculez le Croozer Cargo en arrière.

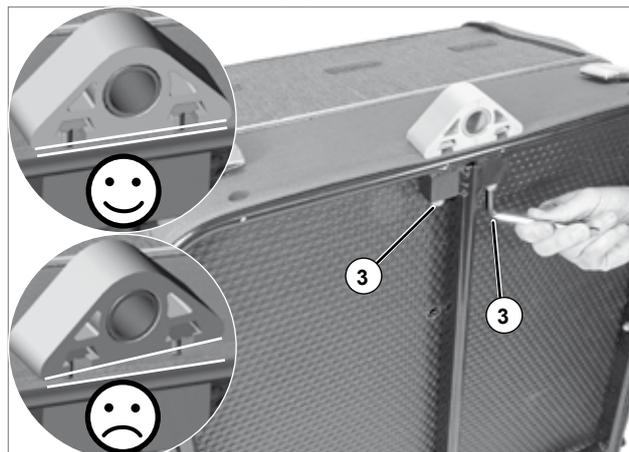
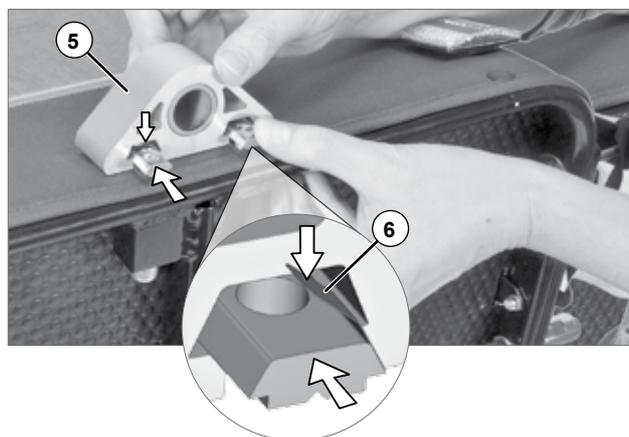
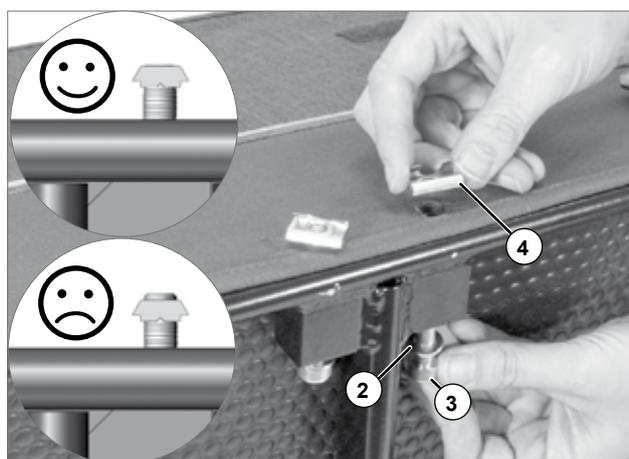
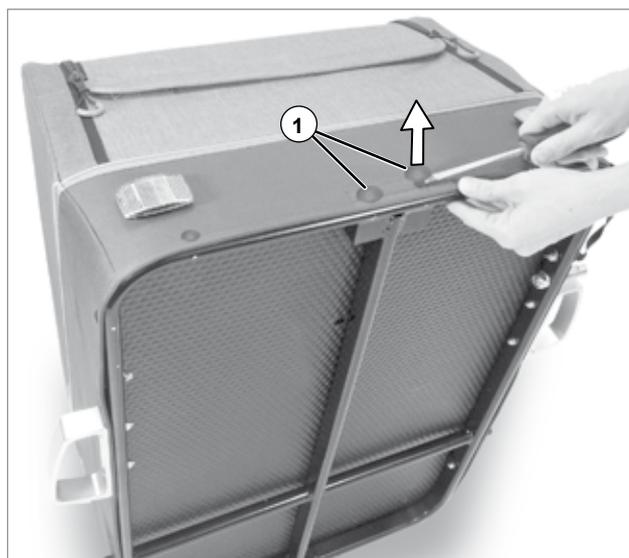
Conseil : *veillez à ce que la surface sous le Croozer soit lisse et propre afin de ne pas salir ni endommager la toile.*

3. À l'aide d'un tournevis, ôtez les deux bouchons (1) présents sur la face avant du Croozer Cargo.
4. Enfilez une rondelle (2) sur une vis Allen (3) puis insérez cette dernière à travers un des deux perforages du cadre du Croozer Cargo et vissez ensuite un coulisseau (4) sur la vis, jusqu'à ce que celle-ci affleure de l'autre côté du coulisseau (4).
5. Procédez à l'identique avec la seconde vis.

Conseil : *les vis doivent juste affleurer sur la face opposée des coulisseaux. Si elle ressortent trop, il vous sera impossible d'engager le support de roue jockey sur les coulisseaux..*

6. Présentez le support de roue jockey (5) au-dessus des coulisseaux (4). Engagez le support de roue jockey (5) sur les coulisseaux. En même temps, pressez les ressorts (6) des coulisseaux vers le bas jusqu'à ce qu'ils soient entièrement insérés dans le support de roue jockey.

7. Alignez bien le support de roue jockey à l'horizontale sur le rebord de la toile sur le cadre.
8. Serrez à fond les deux vis hexacaves (3) avec une clé Allen 6 mm ou, si vous employez une clé dynamométrique, à un couple de 6 à 8 Nm.



Configurer le Croozer Cargo en mode charrette manuelle

Montage et démontage de la roue jockey, de la barre de traction et de la poche intérieure

Montage de la roue jockey

1. Mettez le Croozer Cargo sur ses roues et relevez légèrement l'avant.
2. Insérez la roue jockey (1) dans son support (2) et orientez-la vers l'arrière.

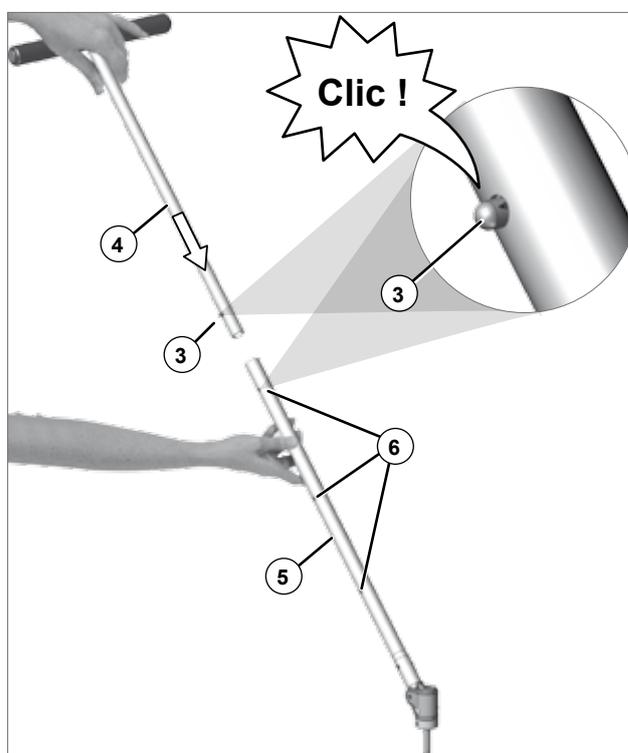


Montage de la barre de traction

3. Pressez le bouton (3) et insérez la partie supérieure de la barre de traction (4) dans son segment inférieur (5), jusqu'à constater de visu et à l'oreille le verrouillage du bouton (3) dans un des trois perçages (6).

Conseil : vous pouvez adapter la longueur de la barre de traction à votre stature en verrouillant le bouton (3) dans l'un ou l'autre des trois perçages (6).

4. Assurez-vous du verrouillage correct de la barre de traction en tirant sur les deux parties.



ATTENTION !

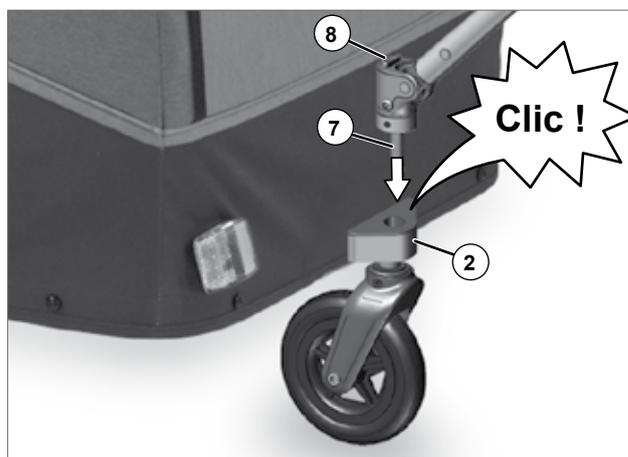
Assurez-vous que les deux segments de la barre de traction sont bien verrouillés et qu'il est impossible de les désolidariser ! Dans le cas où les deux segments de la barre de traction ne seraient pas correctement enclenchés, ils pourraient se désolidariser quand vous tirez la charrette provoquer un accident susceptible de causer des blessures.

5. Maintenez appuyé le bouton gris (8) du verrouillage Click & Crooz® et insérez le pivot de la barre de traction (7) dans le support de roue jockey (2) jusqu'à ce que vous constatiez de visu et à l'oreille qu'il se verrouille dans la roue jockey. Il peut être nécessaire de faire légèrement pivoter le mécanisme au moment de l'insertion, afin de trouver l'orientation qui permette le verrouillage.
6. Vérifiez que la barre de traction et la roue jockey sont correctement verrouillés l'un dans l'autre en essayant de tirer la barre de traction vers le haut.



ATTENTION !

Assurez-vous que la barre de traction et la roue jockey sont correctement verrouillées et qu'elle ne peuvent pas se détacher sans action extérieure ! Dans le cas où la barre de traction et la roue jockey ne seraient pas correctement verrouillées, la roue jockey pourrait se désolidariser et provoquer un accident susceptible de causer des blessures.



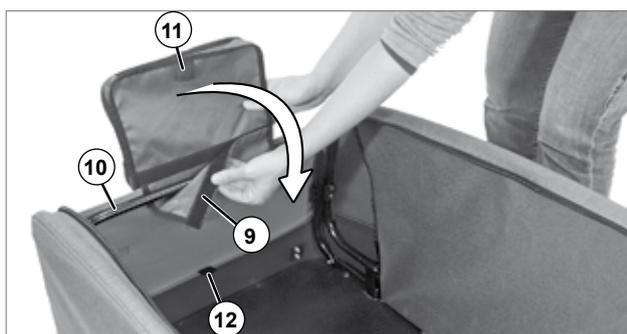
7. Pour démonter la roue jockey et la barre de traction, pressez le bouton (8) et extrayez la barre de traction vers le haut et la roue jockey par le bas.

**ATTENTION !**

Ne roulez jamais avec une roue jockey et une barre de traction montées lors de l'utilisation du Croozer Cargo en mode remorque ! En heurtant un obstacle, la roue jockey ou la barre de traction pourraient causer un accident entraînant des blessures.

**Installer la poche intérieure**

8. Faites passer le rabat (9) de la poche intérieure autour de la traverse avant du cadre (10) et assemblez la bande auto-agrippante.
9. Dans le bas du Croozer Cargo et au dos de la poche intérieure se trouvent deux bandes auto-agrippantes supplémentaires (11 et 12). Assemblez ces deux bandes auto-agrippantes (11 et 12) (13). Vous empêchez ainsi que la poche intérieure ne ballote pendant la marche.



Particularités de l'utilisation comme charrette manuelle

Vitesse

N'utilisez la charrette manuelle qu'en la poussant ou en la tractant à pied. Les vitesses supérieures à l'allure au pas ne sont pas autorisées. En courant ou avec des rollers, des déplacements brusques du poids du chargement pourraient rendre la charrette incontrôlable. C'est pourquoi elle ne doit pas être utilisée pour faire du jogging ou du roller.



AVERTISSEMENT !

La charrette manuelle n'est pas homologuée pour faire du roller ou du jogging. Faire du jogging ou du roller avec la charrette peut entraîner des accidents corporels potentiellement mortels.

Vitesse et répartition des masses

La charge utile maximale autorisée de la charrette correspond à celle de la remorque.

Répartissez la charge de telle sorte que le centre de gravité soit au milieu et en aucun cas trop en arrière, faute de quoi la charrette manuelle pourrait se renverser vers l'arrière lors du franchissement d'une bordure de trottoir. Une charrette manuelle chargée de façon équilibrée se manœuvre plus facilement et vous userez moins les matériaux.

AVIS

Ne dépassez jamais la charge utile maximale ! Le Croozer Cargo pourrait être endommagé. Veillez à répartir la charge de manière homogène. Trop de poids sur l'arrière de la charrette manuelle pourrait provoquer le basculement du Croozer Cargo en arrière, ce qui pourrait endommager le Croozer Cargo.

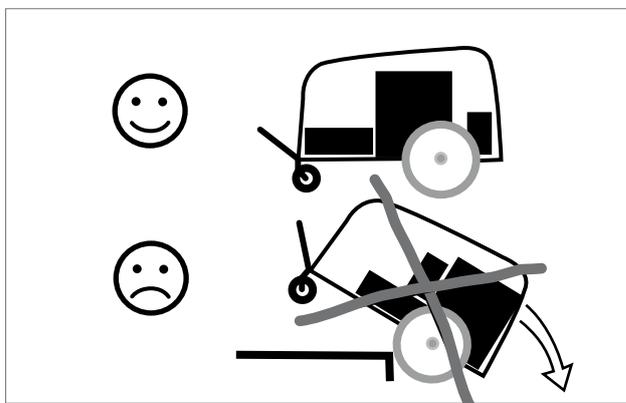
Garer la charrette

Ne garez le Croozer Cargo que sur terrain plat et sécurisez-le toujours de telle sorte qu'il ne puisse pas se mettre à rouler inopinément.

Conseils pour l'utilisation de la charrette manuelle

- Ne franchissez pas d'escaliers ni de gros obstacles. Le Croozer Cargo pourrait être endommagé.
- Lors du franchissement de bordures de trottoirs ou de tout autre obstacle, soulevez la charrette. En heurtant une bordure de trottoir, la roue jockey pourrait être endommagée.
- Lorsque vous tirez la charrette, ne lâchez jamais la barre de traction. La charrette pourrait se mettre à rouler toute seule.

Charge utile maxi (cargaison) 40 kg (88 lbs)



Nettoyage, stockage, élimination définitive

Les préconisations en la matière du mode d'emploi du Croozer Cargo s'appliquent de façon inchangée.

Garantie légale et garantie constructeur

La garantie légale en vigueur dans le pays d'achat s'applique à ce produit. Tout dommage résultant d'une sollicitation non conforme, d'une action violente, d'un entretien insuffisant ou de l'usure normale est exclu de la garantie sur les vices cachés.

La durée de garantie légale est celle en vigueur dans le pays d'achat.

Indications relatives au SAV

Si votre Kit charrette devait présenter le moindre défaut ou dysfonctionnement, adressez-vous à un vélociste. Il nous transmettra votre demande. Pour la prise en compte de vos droits, nous resp. le revendeur avons besoin de l'original de la preuve d'achat.

CONTACT

Croozer GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Köln
Allemagne
info@croozer.com
www.croozer.com



www.croozer.com